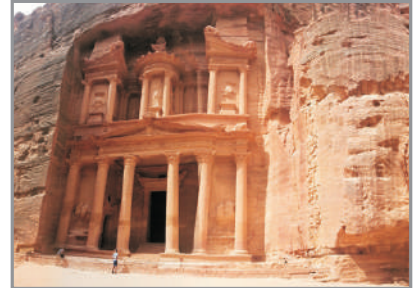




## 【向聖城出發】

以色列、約旦8/11天探索之旅 LMIIJ08M/11M

Israel, Jordan 8/11 Days



親身經歷及體驗耶穌基督降生、成長、傳道、受洗、施行神蹟、  
背負十字架之「苦路」、復活等的足跡，洗滌心靈

- ～「伯利恆」：耶穌降生地「馬槽」
- ～「拿撒勒」：聖母瑪利亞家鄉「天使報喜」之地及尋找耶穌童年生活之一點一滴
- ～「八福山」：耶穌曾在此地傳道，山上的八角形教堂正代表著八種有不同福氣的人
- ～「約旦聖河」：相信是耶穌受洗之地
- ～「塔布加」：膾炙人口的神蹟「五餅二魚」發生地
- ～「迦拿」：耶穌施行第一個神蹟「以水變酒」發生地
- ～「耶路撒冷」：耶穌背負十字架走過的苦路及當年猶太人痛哭祈禱之「哭牆」所在地



伯利恆



### 「世界文化遺產」 以色列亞克港

2001年被列入為「世界文化遺產」之亞克港。12世紀曾被十字軍佔領。而18世紀期間亞克港成為了典型奧圖曼帝國堡壘城市，至今仍遺留了很多富有特色的堡壘、清真寺等。



### 「必到聖地」 哭牆

當年猶太人在哭牆腳下祈禱痛哭，希望真正的救世主能早日來臨。沿著寬廣的石板路面，團友可看到禮拜者貼著哭牆緬懷及禱告、朝聖者和川流不息的遊客站滿此路。



### 「新世界七大奇蹟」 約旦伯特拉古城(11天團適用)

又名紅玫瑰城，因城堡泥土呈粉紅色，加上陽光照射下，斑文紅色美麗奪目，如玫瑰紅艷驕美，始建於公元二世紀，整座城都是以岩石岩洞築成的，所以堪稱最安全的堡壘。

**Day 1** 香港→特拉維夫(以色列)  
Hong Kong→Tel Aviv (Israel)

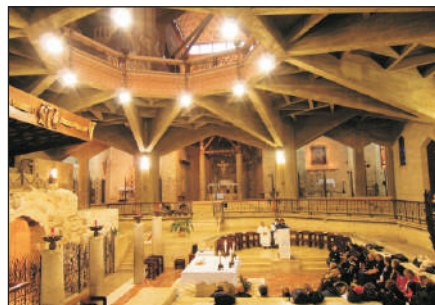
**Day 2** 特拉維夫—凱撒利亞—海法港—「世界文化遺產」  
亞克港—拿撒勒(耶穌成長地)—天使報喜教堂—  
迦拿(耶穌施行第一個神蹟「以水變酒」發生地)—  
提比利亞

Tel Aviv-Caesarea-Haifa-Akko-Nazareth-Basilica Of Annunciation-Cana-Tiberias

- ~ **凱撒利亞**：公元前22年，羅馬希律王在凱撒利亞興建羅馬神殿供奉先帝，又建造了羅馬劇場，面對著地中海，更築起了海岸圍牆以防外敵入侵。直至中世紀，凱撒利亞曾被多個教派所佔據，有猶太教、基督教、回教及後期至12世紀之十字軍。現今凱撒利亞成為考古學家之瑰寶，挖掘工程中尋找到羅馬劇場、神殿、引水道等遺跡，十字軍東征時於柱上刻著“十字”徽號亦清晰可見。
- ~ **亞克港**：2001年被列入為「世界文化遺產」之亞克港。12世紀曾被十字軍佔領。而18世紀期間亞克港成為了典型奧圖曼帝國堡壘城市，至今仍遺留了很多富有特色的堡壘、清真寺等。
- ~ **拿撒勒**：耶穌長大成人之故鄉拿撒勒。參觀天使報喜堂，內裡分為上下兩層，上層擁有色彩瑰麗之玻璃窗，而下層是一所石洞，相信是當年天使「加百利」就是在這裡向瑪利亞報喜她將懷上耶穌。2009年12月23日考古學家於拿撒勒發掘出相信是當年耶穌童年時代，曾經生活過之村落遺址，引來全球關注。



海法港



天使報喜堂

**Day 3** 提比利亞—加利利湖—「基督之舟」仿古遊湖之旅—  
塔布加「五餅二魚堂」(膾炙人口的神蹟「五餅二魚」  
發生地)—八福山「登山寶訓」— 迦百農(聖彼得故居)  
—他泊山(登山變像堂)

Tiberias-Galilee River-Tabgah-The Mount Of Beatitudes-Caper Naum-Mount Tabor

- ~ **提比利亞**：位於加利利海岸，由希律到羅馬時期都是智慧之士所喜愛定居的地方，第一世紀時猶太歷史學家約瑟夫形容這地為(大自然的最高志向)，可見此地靈氣非凡)。現今此處是一個湖光山色，充滿活力的小鎮。
- ~ **加利利湖**：無數美麗的小城均沿它而立。在這個充滿活力的谷地，耶穌開始傳揚神的國度，於此地施行多個神蹟。安排乘坐「基督之舟」暢遊加利利湖，感受海闊天空，領略最高志向。此地亦是耶穌呼召首批門徒的地方，就是西門彼得，安德烈，雅各，約翰(太 4：18—23)。於此亦可尋找耶穌聖跡，根據聖經記載(耶穌履海)(太 14：22—23)及(耶穌平靜風浪)(太 8：23—27)；這兩件事都令後世津津樂道。
- ~ **塔布加**：根據聖經記載，此為耶穌用五個餅二條魚給5千人吃飽的地方(可 6：36—44)。為了記念興建了(五餅二魚堂)，教室內有以色列保存得最完整的馬賽克，其中有描繪出盛載五個餅二條魚的圖案。
- ~ **八福山**：根據聖經記載，耶穌曾在加利利湖邊的一座山上，向跟隨而來的人群講道。主要內容提到八種有福氣的人，這就是有名的「登山寶訓」(太5：1—11)。山上建立的八角形教堂，就是象徵這(八福)。
- ~ **迦百農**：耶穌基督曾在此居住，內有著名的猶太教堂及聖彼得的故居。
- ~ **他泊山**：在耶斯列平原上一座圓形的山丘。耶穌曾帶領門徒登山，在那兒顯現榮光，門徒親眼目睹先知摩西和耶利亞與耶穌對談，改變容貌。山上的(登山變像堂)就是記念這事，它建於1924年，外型仿第四至七世紀的羅馬~敘利亞的建築風格。



八福山



他泊山



## Day 4

### 提比利亞—約旦聖河(耶穌受洗地)—耶利哥古城—試探山(遠眺)—死海(一嘗浮泳奇妙體驗)\*—全球女士追捧AHAVA死海泥護膚品專門店

Tiberias-Yardenit-Jericho-Mount of Temptation(Remotely Viewing)-Dead Sea-Ahava Cosmetic Factory

~ **約旦河洗禮地**：河床160哩，蜿蜒曲折。從舊約到新約都是聖河。耶穌亦是在此接受施洗約翰的洗禮，當時天上有聲音說：「這是我的愛子，我所喜悅的」(太3)。

~ **耶利哥**：這裡為全世界最古老之城市，約公元前一萬年，已有歷史(路4：1—13)耶穌被聖靈引領至曠野，在四十天禁食的磨練當中，接受魔鬼的三次試探，在此城可遠眺試探山(Mount of Temptation)。

~ **死海**：湖面海拔負400米，被認為是地球最低之處，湖水鹽度高達35%，水中含有高濃度的礦物，有無與倫比的醫治特性。

~ **AHAVA死海泥護膚品專門店**：死海泥擁有豐富礦物質，對皮膚有抗氧化及抗衰老有特別療效。遠至古代埃及及妖后Cleopatra亦專程來到死海提取死海泥作護膚用品。公場內團友可看到死海泥製造美容產品外，當然亦有大量死海泥產品可供選購。另外死海亦浸積著豐富死海礦物水晶鹽，提煉後對抗發炎及舒緩皮膚症狀很有療效。

\* 團友請自備泳裝，由於死海鹽份較高，可能對於患有皮膚敏感之客人不適宜浮游，敬請注意。



死海

## Day 5

### 死海—昆蘭廢墟(聖經手抄古卷發現地)—伯利恆(耶穌降生地)—主誕堂(馬槽教堂)—耶路撒冷—西牆(哭牆)—橄欖山—「主禱文教堂」—客西馬尼園—苦路(耶穌背負十字架，受審至復活所走過之路)—聖塚教堂

Dead Sea-Qumran-Bethlehem-Church of Nativity-Jerusalem-Wailing Wall-Mount of Olives-Garden of Gethsemane-Via Polorosa-Holy Sepulchre

~ **昆蘭**：1947年貝因都牧羊人無意在尋找失羊時，在離昆蘭廢墟100碼的山洞內發現死海古卷，這就是聖經手抄古卷。

~ **伯利恆**：視為以色列的糧倉，有著肥沃土壤。耶穌就是誕生於此地的馬槽(路2)。馬槽教堂的主誕堂內耶穌誕生的位置「那星」現為教徒所希望親吻的地方。

~ **耶路撒冷**：這裡的湖光山色，明媚和清新，風景宜人的氣候，神秘的沙漠風景，也有豐盛的田園。整個國家也充滿著濃厚的宗教色彩，因它融合地共存了三大教派：“猶太教，伊斯蘭教及基督教”。

~ **客西馬尼園**：位於橄欖山下之客西馬尼園，是耶穌被猶大出賣給羅馬兵士所逮捕的地方。

~ **哭牆**：當年猶太人在哭牆腳下祈禱痛哭，希望真正的救世主能早日來臨。沿著寬廣的石板路面，團友可看到禮拜者貼著哭牆緬懷及禱告、朝聖者和川流不息的遊客站滿此路。

~ **苦路**：重溫當年耶穌受難過程之十四站，包括耶穌抬十字架三次跌倒、受審至復活所走過的路，亦是現今城內的市集。

~ **聖塚教堂**：耶穌埋葬之石洞所在。



昆蘭廢墟



哭牆

## Day 6

### 耶路撒冷—錫安山—聖殿山(遠眺)—最後晚餐室—大衛王墓

Jerusalem-Mount of Zion-Temple Mount(Remotely Viewing)-Room of Last Supper-King David's Tomb

~ **錫安山**：座落於耶路撒冷舊城外的西南方，在此可遠望聖殿山。

~ **聖殿山**：所羅門聖殿遺跡，如今已由耶路撒冷城的地標金頂奧瑪清真寺所代替，同時也是回教的第三聖地，僅次於麥加。

## Day 7

### 耶路撒冷—新城區—國會大廈(外觀)—以色列博物館—猶太殉難紀念館\*—以色列縮影村—鑽石廠銷售店—特拉維夫→香港

Jerusalem-New Town-Parliament House(Outside View)-Israel Museum-Yad Vashem-Mini Israel-Diamond Factory and Shops-Tel Aviv→Hong Kong

~ 「**以色列博物館**」：中東著名的以色列博物館，館內藏有死海古卷仿製本及其他古卷，因古卷都在這裡妥善保存，所以博物館又稱「書齋聖地」。

~ 「**猶太殉難紀念館**」：館內展示二次大戰期間，六百萬猶太人被納粹德國集體屠殺的歷史，了解猶太人在集中營生活的苦況，而館外亦種植橄欖樹以紀念於二次大戰期間拯救猶太人之外國人。

~ 「**以色列縮影村**」：以色列縮影村，境內名勝如耶路撒冷、特拉維夫、加利利及其他地方等模型超過350座建築物，手工精緻，人物模型超過三萬多個，俏像栩栩如生，仿如大人去到小人國。

\*凡10歲以下(包括手抱或乘坐嬰兒手推車)之小童禁止進入此景點。



苦路

**Day 8**

**香港**  
Hong Kong

8天團至此圓滿結束，11天團繼續行程如下：



安曼

**Day 7**

**耶路撒冷—新城區—國會大廈—以色列博物館—猶太殉難紀念館\*—以色列縮影村—鑽石廠銷售店—特拉維夫→安曼(約旦)▲**

Jerusalem-New Town-Parliament House-Israel Museum-Yad Vashem-Mini Israel-Diamond Factory and Shops-Tel Aviv→Amman(Jordan)

~ **安曼**：約旦的首都，城市周圍有七座小山丘，而市中心就位於谷底，市內新舊建築物並立，別有一番景致。安曼市人口超過一百萬，是政治，經濟，交通，文化中心，也是一個非常現代化的城市。

\*凡10歲以下(包括手抱或乘坐嬰兒手推車)之小童禁止進入此景點。

▲將因應航班安排之情況，有機會改乘第8天早上之航班前往安曼，而當晚將安排住宿於特拉維夫。



哲拉希

**Day 8**

**安曼—哲拉希—古城遺跡—「摩西」辭世之地—尼波山**

Amman-Jerash-Mount Nebo

~ **哲拉希**：哲拉希城的規模僅次於意大利的龐貝城，城內有月亮神殿、廣場、宙斯神殿、羅馬浴場、列柱街市場、橢圓形廣場等。從中能體會到昔日羅馬人古城之浩瀚及先進。

~ **尼波山**：此處乃摩西辭世之地，亦是遠眺死海及耶路撒冷的好地方。

**Day 9**

**安曼—美達巴聖城—「失落古城」伯特拉—(策馬穿越遊覽峽谷)**

Amman-Madaba-Petra(Lost City)-Horse Riding

~ **美達巴聖城**：此城別稱「馬賽克之城」，因為城內發現大量石砌畫(馬賽克)之遺跡，其中最著名的是一幅馳名國際的「聖城地圖」，地圖由230萬塊各種色彩碎石鑲嵌而成，細緻地展現出地中海、巴勒斯坦一帶地形，仔細無遺。

~ **失落古城伯特拉**：又名紅玫瑰城，因城堡泥土呈粉紅色，加上陽光照射下，斑斑紅色美麗奪目，如玫瑰紅艷驕美，始建於公元二世紀，整座城都是由岩石岩洞築成的，所以堪稱最安全的堡壘。



美達巴聖城馬賽克遺跡

**Day 10**

**伯特拉—瓦地倫山谷(月牙谷)—羅倫斯古居—特色沙漠四驅車飛馳之旅—安曼→香港**

Petra(Lost City)-Wadi Rum(Burdah Rock Bridge-Old House of Mr Lawrence)

-4 Wheel Drive on Dessert-Amman→Hong Kong

~ **瓦地倫山谷**：阿拉伯語解作「酒紅色山谷」。著名電影「阿拉伯羅倫斯」於此處取才。羅倫斯乃英國軍人，於第一次世界大戰時幫助阿拉伯人對抗土耳其人，瓦地倫地勢特別，酷似月亮，所以又稱為「月牙谷」，月牙谷經年被風沙侵蝕，造成無數斷層和碎沙漠，加上土壤帶紅，紅沙浩瀚，蔚為奇觀。

~ **特色四驅車之旅**：乘坐特色四驅車穿梭於起伏不定的沙丘中，驚險刺激。



瓦地倫山谷

**Day 11**

**香港**  
Hong Kong



天數	早餐	午餐	晚餐	城市/地區	住宿酒店
1			航機上	特拉維夫*	Grand Beach Hotel或Season Hotel或同級*
2		豐富午餐	酒店享用	提比利亞	Royal Plaza或同級
3	酒店自助餐	聖彼得魚餐	酒店享用		
4	酒店自助餐	豐富午餐	酒店享用	死海 <sup>△</sup>	Leonardo或Moriah Class或同級 <sup>△</sup>
5	酒店自助餐	豐富午餐	酒店享用	耶路撒冷	Leonardo或Moriah Class或同級
6	酒店自助餐	豐富午餐	酒店享用		
7	酒店自助餐	豐富午餐	航機上	-	航機上
8	航機上	航機上			安抵香港
8天團至此圓滿結束，11天團繼續行程如下：					
7	酒店自助餐	豐富午餐	當地餐廳	特拉維夫/安曼 <sup>◎</sup>	Grand Beach Hotel或Season Hotel或Amman International或Arena Space或同級
8	酒店自助餐 <sup>▲</sup>	豐富午餐	豐富晚餐	安曼	Amman International或Arena Space或同級
9	酒店自助餐	豐富午餐	豐富晚餐	伯特拉	Grandview Hotel或Petra Panorama Hotel或同級
10	酒店自助餐	豐富午餐	特色阿拉伯自助餐	-	航機上
11	航機上	航機上			安抵香港

△如遇酒店房間客滿則改為住宿耶利哥Oasis Hotel或同級，本社將安排前往死海一嘗浮泳體驗，更重本安排儲物櫃供客人使用，敬請留意。

# 上述表列午、晚餐將因應餐廳安排而作出調動為午餐或晚餐，敬請留意。

· 如因航班延誤或取消之情況導致未能入住之酒店，基於酒店住宿條款，本社恕不能作出任何退款或改期，敬請留意。

\* 乘坐皇家約旦航空或土耳其航空之團隊，第一晚將在航機上，不設酒店安排。

▲此早餐將因應航班情況下而安排於特拉維夫或安曼當地酒店享用，敬請留意。

◎此晚住宿因應航班安排而有機會入住特拉維夫或安曼酒店，敬請留意。

註：

- 如單人報名或組合參團人數為單數，客人必須補回單人房附加費或可選擇雙人房加床，團員不得藉故反對或退出。(雙人房加床一般為兩張單人床或一張雙人床加床，而加床通常為單人床或滾移式摺床或沙發床。)
- LMIIJ08M及LMIIJ11M之團隊將視乎人數而有機會合併出發，唯領隊須繼續11天之行程，8天團之團友將由本公司領隊或當地工作人員協助辦理登機手續及自行乘機返港，敬請留意。
- 為使閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團時個別向團友收取。每位全程合共港幣：\$1200(8天團)、\$1650(11天團)。
- 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$1000；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考。
- 團費已包括各類稅項及燃油附加費，唯客人需另繳付旅行團建議服務費及旅遊業議會印花成本。

航班資料：

8天團乘坐以色列(LY)或皇家約旦(RJ)或土耳其(TK)航空公司客機往返

11天團乘坐皇家約旦(RJ)航空公司客機往返

去程：香港/特拉維夫 約下午1500後出發(RJ/LY)  
約晚上11時後出發(TK)

8天團 回程：特拉維夫/香港 約翌日下午1300後抵港(RJ/LY)  
約翌日下午1640後抵港(TK)

11天團 回程：安曼/香港 約晚上2000後抵港

●航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。

●乘坐皇家約旦航空之團隊去程須途經安曼轉機及來回程均須經停曼谷約1小時。

●本團不設停留服務。

●乘坐土耳其航空之團隊來回程均須途經伊斯坦堡轉機。

## 以色列【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱	活動時間 (約)	安排時間	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(美金)		不参加客人之安排
						成人	小童	
以色列	<b>馬撒大</b> 前往參觀位於死海的西南方沙漠地帶，已有 1900 多年歷史，屹立於坡度陡峭的花崗岩山的山頂高逾二百四十公尺，居高俯視著寂靜一方的死海，及荒涼而壯闊的曠野地景。古城內遺跡有猶太希律王宮殿城堡，也有古羅馬浴池和蒸氣室、儲水庫、墓碑、劇場、拜占庭時代基督教堂，以及猶太教徒祈禱經典殘卷等，頗富宗教、建築藝術之考古價值。	1.5 小時	到達該地區期間進行	1 小時	15 人	\$ 55	\$ 45	自由活動
	<b>耶路撒冷</b> <b>大衛王城歌影匯演</b> 以城牆為舞台，大型歌舞表演展示耶路撒冷的傳奇故事。	45 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	15 人	\$ 45	\$ 40	於酒店休息

### 自費活動細則:

- 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
- 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
- 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
- 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。